

HAND BATTER + PLUNGER في 2 1

دليل المستخدم



عزيزي المستخدم ، قبل الاستخدام لأول مرة ، اقرأ هذه التعليمات للاستخدام وفقاً لتعليمات السلامة وتعليمات الاستخدام. نصح المستخدمين المحتملين بهذه التعليمات ابق هناك لاستخدام لاحق.
قم بفك عبوة الجهاز مع الاحتفاظ بكافة العبوات



تحذيرات مهمة

- اقرأ دليل التعليمات بعناية قبل استخدام هذا الجهاز
- احتفظ بدليل التعليمات هذا
- تحقق من أن جهد التركيب الكهربائي يتوافق مع الجهد المذكور على الجهاز
- هذا الجهاز مخصص فقط للاستخدام المنزلي والاستخدامات المماثلة مثل:
 - مطابخ الموظفين ، في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى -
 - العملاء في الفنادق والموتيلات وأي نوع آخر من البيئة السكنية -
 - بيئة من النوع -
- بيوت المزرعة • السرير والإفطار •
- استخدمه باتباع التعليمات الواردة في التعليمات
- لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من أحواض الاستحمام أو الاستحمام أو الأحواض أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء
- لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من رذاذ الماء
- لا تستخدم هذا الجهاز بأيدي مبللة أو رطبة
- إذا تبلل الجهاز عن طريق الخطأ ، قم بإزالة القابس على الفور من المقبس
- نصح المستخدمين المحتملين بهذه التعليمات
- لا تترك الجهاز أبدًا دون مراقبة أثناء استخدامه
- يجب استخدام الجهاز للغرض المقصود. لا يمكن افتراض أي مسؤولية عن أي ضرر ، ربما يكون ناتجًا عن الاستخدام غير الصحيح أو سوء التعامل
- يجب ألا يستخدم هذا الجهاز من قبل الأطفال
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية منخفضة أو خبرتهم أو معرفتهم غير كافية ، شريطة أن يتم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وبقدر فهمهم للمخاطر المحتملة
- لا يجب أن يتم التنظيف والصيانة من قبل الأطفال
- هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون به
- احتفظ بهذا الجهاز وسلك الطاقة بعيدًا عن متناول الأطفال
- لحماية الأطفال ، لا تترك العبوات معلقة (أكياس بلاستيكية ، كرتون ، بوليسترين ، وما إلى ذلك) ولا تدعهم يلعبون مع الأفلام البلاستيكية هناك خطر الاختناق
- من وقت لآخر ، افحص سلك الطاقة بحثًا عن أي تلف محتمل
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر لأي سبب
- لا تضع الجهاز في غسالة الصحون

- لا تقم ببتثبيت الجهاز بالقرب من الأسطح الساخنة
- لا تستخدم أي جهاز به سلك أو قابس تالف ، أو بعد أن يكون معطلاً أو تالفًا بأي شكل من الأشكال
- في حالة تلف كابل مصدر الطاقة ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو الأشخاص المؤهلين بالمثل لتجنب أي خطر
- افصل دائماً كبل الطاقة عن الشبكة الكهربائية إذا تركت دون رقابة وقبل أي عملية تنظيف أو صيانة أو تجميع ملحقات
- قم دائماً ببتثبيت هذا الجهاز في بيئة جافة. لا تستخدم هذا الجهاز أو تتركه في الخارج عندما تمطر.
- لا تستخدم أبداً الملحقات التي لا توصي بها الشركة المصنعة. قد تشكل هذه خطراً على المستخدم ويمكن أن تتلف الجهاز
- لا تستخدم أبداً سلكاً أو موصلاً كهربائياً بخلاف ذلك المرفق مع الجهاز
- لا تحرك الجهاز أبداً عن طريق سحبه من سلك التيار الكهربائي واحرص على عدم الإمساك بسلك التيار الكهربائي بأي شكل من الأشكال
- لا تلف سلك الطاقة حول الجهاز أو تثنيه
- لا تسمح لسلك الطاقة بالتلامس مع الأجزاء الساخنة في هذا الجهاز
- تأكد من تبريد الجهاز قبل تنظيفه وتخزينه
- لا تلمس أبداً أجزاء هذا الجهاز التي قد تصبح ساخنة جداً في الاستخدام. خطر الحروق.
- احرص على ألا تتلامس الأجزاء الساخنة للجهاز أبداً مع المواد القابلة للاشتعال ، مثل الستائر والأقمشة وما إلى ذلك. أثناء تشغيله ، حيث يمكن أن يبدأ حريق
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام مع جهاز توقيت خارجي أو نظام تحكم عن بعد
- ضع الجهاز دائماً على سطح مستو وثابت
- تأكد من عدم تغطية الجهاز ولا تضع أي شيء عليه
- قم دائماً بإزالة القابس من مأخذ الحائط إذا لم يكن الجهاز قيد الاستخدام
- عند استخدام سلك تمديد ، تأكد دائماً من خلع الكابل تماماً من البكرة
- يجب أن تكون الطاقة المسموح بها CE. 16 استخدم فقط أسلاك التمديد المعتمدة من أمبير ، 250 فولت ، 3000 واط على الأقل
- يمكن أن يتسبب العطل والاستخدام غير السليم في تلف الجهاز والتسبب في إصابة المستخدم
- يتوافق هذا الجهاز مع المعايير المعمول بها فيما يتعلق بهذا النوع من المنتجات

- يجب عدم استخدام الجهاز في حالة سقوطه أو ظهور علامات تلف واضحة أو في حالة حدوث تسرب.
- للحصول على تعليمات حول تنظيف الجهاز ، راجع الفقرة التالية من الدليل.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط

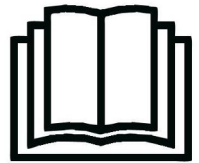
الشخص المختص المؤهل: فني من إدارة خدمة ما بعد البيع لدى الشركة المصنعة أو (*) المستورد أو أي شخص مؤهل ومصرح به ومختص للقيام بهذا النوع من الإصلاح

التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز دائماً واتركه يبرد قبل تنظيفه
- نظف الجزء الخارجي من الجهاز باستخدام إسفنجة أو قطعة قماش مبللة قليلاً
- الأجزاء (القابلة للإزالة) الملامسة للطعام مثل: وعاء الخبز ، الشوكة ، الملعقة ، الخفق إلخ. ؛ يمكن تنظيفه بالماء الساخن باستخدام إسفنجة وغسيل سائل أو غسله في غسالة الصحون
- لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل آخر
- لم أستخدم أبدا منتجات جليخ ، فرشاة سلك أو أي شيء حاد آخر

معلومات عامة

توصية لقراءة الأشياء المهمة الواردة في "OPEN BOOK" يعني الرمز الدليل.



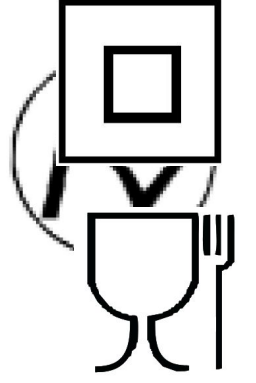
نفايات المعدات) WEEE المشطوب ، والمختصر "BIN" يعني رمز الكهربائية والإلكترونية) ، أنه في نهاية عمرها ، يجب ألا يتم رميها في النفايات المنزلية ، ولكن يتم إيداعها في مركز الفرز المحلي. يساعد استرداد النفايات على الحفاظ على بيئتنا



هو ضمان الامتثال للمعايير الأوروبية المنسقة ، "CE" رمز علامة الاختيارية ، التي تترجم المتطلبات الأساسية إلى المواصفات الفنية. هذه المعايير ليست إلزامية ولكنها تضمن الامتثال للمتطلبات الأساسية



يشير رمز بنفايات (تقييد استخدام بعض المواد الخطرة) المتعلقة بحماية



البيئة إلى أنه بالنسبة لكل من المواد الخطرة الخمس • الزئبق • الرصاص ،
PBDE و PBB • الكروم سداسي التكافؤ • منتجات حماية اللهب من
فإن أقصى تركيز هو يساوي أو أقل من 0.1% من وزن المادة المتجانسة
و 0.01% للكاديوم السادس

عزل مزدوج. كل من العزل "DOUBLE SQUARE" يعني الرمز
الأولي والعزل الإضافي. لا يتطلب هذا الجهاز أي اتصال للأرض
بموصل مؤرض وقائي. ويقال أن المواد المعزولة المزدوجة من الدرجة
الثانية.



أن الجهاز متوافق وقد يلامس المواد "GLASS / FORK" يعني رمز
الغذائية.

إلى أن المستهلك مدعو للتخلص من المنتج "TRIMAN" يشير رمز
كجزء من مجموعة منفصلة (على سبيل المثال ، صندوق الفرز ومركز
(إعادة التدوير ونقطة الإنزال الطوعية).



هو ضمان الامتثال للمعايير المغربية المنسقة ، "CMIM Marking" رمز
الاختيارية ، التي تترجم المتطلبات الأساسية إلى مواصفات فنية. هذه المعايير ليست
إلزامية ولكنها تضمن الامتثال للمتطلبات الأساسية

<http://www.quefairedemesdechets.fr> : لمزيد من المعلومات

نصيحة خاصة للسلامة لهذا التطبيق

- لا تلمس أبدًا أي من ملحقات الجهاز أثناء تشغيله. دائما انتظر حتى تتوقف
- افصل دائما كبل الطاقة عن الشبكة الكهربائية إذا تركت دون رقابة وقبل أي عملية
تنظيف أو صيانة أو تجميع ملحقات
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة قبل تغيير الملحقات أو الاقتراب من
الأجزاء المتحركة أثناء التشغيل

- يمكن أن تحدث الإصابة المحتملة من الاستخدام غير السليم. يجب توخي الحذر عند التعامل مع الشفرات الحادة ، وتفريغ الوعاء وأثناء التنظيف لأنها حادة للغاية
- للحصول على تعليمات لتنظيف الأسطح الملامسة للطعام أو الزيت ، يرجى الرجوع إلى فقرة "التنظيف والصيانة" في الدليل
- للحصول على تعليمات حول استخدام الملحقات وأوقات التشغيل وإعدادات السرعة ، راجع الفقرات أدناه
- أثناء التشغيل ، يجب ألا يكون أي إناء مثل ملعقة أو مكشطة أو يديك بالقرب من الخفق !أو العجن الدوار. خطر الإصابة الخطيرة
- لتجنب تناثر الماء ، اغمر سوط الجهاز بالكامل في الطعام قبل تشغيل الجهاز
- قم بمزج أو مزج المنتجات الغذائية فقط مع هذا الجهاز
- لا تقم بتشغيل الخلاط أو الخلاط لفترة طويلة جدًا. يمكن أن يسخن المحرك
- بعد 3 دقائق من الاستخدام المتواصل ، دع الجهاز يستريح لمدة 5 دقائق على الأقل قبل الاستخدام التالي

تعرف على جهازك

1. زر خفق الطرد
2. محدد العدة
3. مقبض مريح
4. اتصال للغواص
5. خفق الخلاط
6. خفقت الضربات



4. اتصال الغطاس
7. قدم الغطاس



تطبيق

عند الاستخدام ، تأكد دائماً من فصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل الاستخدام لأول مرة ، قم بإزالة الجهاز وجميع الملحقات بعناية ، مع الانتباه إلى الملحقات الحادة. قم بتنظيف جميع الملحقات بالماء والصابون ، ثم اشطفها وجففها جيداً. قم بتنظيف الغطاء الخارجي للجهاز بإسفنجة أو قطعة قماش مبللة وقم بمسحها إرفاق ملحقات تنظيف أو خفق

ادفع السوطين أو العجين بالضغط برفق على الجزء السفلي من القاعدة حتى تستقر. **إتنبه:** يجب إدخال الخفاقة مع الحلقة في فتحة الخلاط الذي يتم رسم دائرة كبيرة بالقرب منه (الإخراج الملحقات ، اضغط على زر "إخراج" 1)

إصلاح قدم الغطاس

تأكد من إخراج السوط أو الخلاطات من القاعدة. خلاف ذلك ، اضغط على زر إخراج الخفاقة للقيام بذلك. (انظر الفقرة السابقة).
افتح غطاء الموصل في الجزء الخلفي من الجهاز.
قم بتوصيل القدم بإسكانها.
ملاحظات: يتم تعشيق القدم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة (عكس الاتجاه في اتجاه عقارب الساعة). يفكك عن طريق الدوران في الاتجاه الآخر.
لا يمكن للجهاز العمل مع السياط والغطاس لفتح.
يجب أن تقس وصلة قدم المكبس السياط أو الخلاطات.
مقذوف من الجهاز.
يعد الخلاط اليدوي مثاليًا لتحضير الحساء ، الصلصة وأغذية الأطفال ولأي خليط أو ميلك شيك

استعمال

- قم بفك سلك الطاقة بالكامل
- تحقق من أن الجهد الساري في البلد الذي تتواجد فيه يتوافق مع الجهد الموضح على الجهاز
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس في حالة جيدة (مؤرض إذا كان الجهاز من الدرجة الأولى) ، لتجنب أي خطر
- افصل كبل إمداد الطاقة عن الشبكة الكهربائية قبل أي تنظيف وصيانة وتركيب الملحقات
- وفقاً للحالة ، ضع الجهاز دائماً على طاولة أو سطح مستوٍ وأفقي ومستقر
- لا تقم بتعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال
- لا ينبغي ترك الجهاز دون مراقبة عند توصيله بمصدر الطاقة الرئيسي
- يجب عدم استخدام الجهاز في حالة سقوطه أو ظهور علامات تلف واضحة أو في حالة حدوث تسرب
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط

غواص

اغمر القدم في المكونات المراد خلطها 1.

2. اضغط على محدد السرعة لبدء تشغيل الجهاز .
- ملاحظة: يؤدي الضغط على الزر إلى زيادة السرعة .
3. في الوقت نفسه ، قم بتشريك الجهاز لأعلى ولأسفل قليلاً وبشكل دائري .
4. قم دائماً بإيقاف الجهاز قبل إزالة المكبس من الحاوية .
- ملاحظات: عن طريق الخلط مباشرة في قدر أثناء الطهي .
- احرص على عدم إتلاف الخلاط أو داخل القدر .
- لشطف قدم الخلاط ، افصله عن القاعدة حتى لا يبل كتلة المحرك .
- لا تخلط السوائل أبداً في درجات حرارة أعلى من 80 درجة مئوية .

بطارية يدوية

1. أدخل الخفق أو خطاف العجين في الفتحات الموجودة أسفل وحدة المحرك .
- ملاحظة: تأكد من قفلها بإحكام .
2. قم بتوصيل الجهاز .
3. ضع المكونات في وعاء مناسب .
4. ضع الخفق (أو خطاف العجين) في الحاوية واضغط على محدد السرعة . سيبدأ الجهاز في العمل .
- ملاحظة: يؤدي الضغط على الزر إلى زيادة السرعة .
- استمر في الضغط على المفتاح طوال مدة العملية . عند الحصول على النتيجة المطلوبة ، قم بتحرير محدد .
5. السرعة لإيقاف الجهاز .
- بعد الاستخدام ، افصل الجهاز .
6. (اضغط على زر الإخراج (1) لإزالة السوط (أو خطافات العجين .
7. اختر الملحق المناسب ووقت التشغيل وفقاً للاستخدام ، وفقاً للجدول التالي .
- 8.

المنتج والتحضير	الكمية القصوى	مستلزمات	المدة القصوى التشغيل
عجينة سمكة ، عجين مخمر	جرام 500	عجان	دقيقة 3
عجينة الكيك ، الضمادات ، المايونيز ، الحلوى	جرام 750	خفقت خلاط	دقائق 5
عجينة البسكويت ، عجينة الوافل ، كريمة مخفوقة	جرام 750	خفقت خلاط	دقائق 5

تخزين

- تأكد من أن الجهاز بارد وجاف تماماً .
- لا تقم بلف السلك الكهربائي حول الجهاز ، فقد يؤدي ذلك إلى تلفه .
- احتفظ بالجهاز في مكان بارد وجاف .

ضمان

قبل التسليم ، تخضع جميع منتجاتنا لرقابة صارمة .
هذا الجهاز مضمون لمدة 24 شهراً من تاريخ الشراء من قبل المستهلك .
وثائق الضمان هي

الفاتورة و •

شهادة الضمان (الموجودة على جانب أو أسفل الصندوق) مختومة ومكتملة •
بدون هذه المستندات الداعمة ، لا يمكن إجراء استبدال مجاني أو إصلاح مجاني
خلال فترة الضمان ، نتحمل ، مجاناً ، العيوب في الجهاز أو الملحقات ، الناتجة عن خلل في المواد أو التصنيع عن طريق الإصلاح أو الاستبدال
!لا تؤدي خدمات الضمان إلى تمديد فترة الضمان ولا تؤدي إلى ضمان جديد
، في حالة المطالبة بالضمان ، أعد الجهاز بالكامل إلى الوكيل
في عيونه الأصلية برفقه دليل الشراء
إن كسر الزجاج أو الأجزاء البلاستيكية هو مسؤوليتك في جميع الأحوال
عيوب في الملحقات أو الأجزاء التي ترتدي (على سبيل المثال: فرش السيارات ، الخطافات ، أحزمة القيادة ، جهاز التحكم عن بعد الاحتياطي ، فرش الأسنان الاحتياطية ، شفرات المنشار ، إلخ) بالإضافة إلى التنظيف ، صيانة أو استبدال الأجزاء المكسورة ليست مضمونة وبالتالي يمكن تحميلها
في حالة التدخل الأجنبي ينقضي الضمان
بعد انتهاء فترة الضمان ، يمكن إجراء إصلاحات ، مقابل الدفع ، عن طريق تجارة متخصصة أو خدمة إصلاح

خصائص تقنية

طعام	220-240 فولت ~ 50 / 60 هرتز
قوة	300 واط
اساسي	الفئة الثانية
وقت التشغيل	3 دقائق متواصلة
	صنع في جمهورية الصين الشعبية

قد تتغير المواصفات دون سابق إنذار

تنبيه: في حالة حدوث خطأ ، لا تفتح العلبة ولكن اتصل بفني مؤهل للإصلاحات

تم اختباره وفقاً لجميع التوجيهات الأوروبية المعمول بها ، مثل: التوافق ، CE يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات (LVD) والجهد المنخفض (EMC) الكهرومغناطيسي

هذا الجهاز لديه تم تصميمه و صنع باحترام من الأحداث اللوائح و المتطلبات الفنية من حيث السلامة

Produit importé par Sotech International
" LE PERIPOLE " N°A-107
33, Avenue du Marechal de Lattre de Tassigny
94120 Fontenay sous-bois - France

لخدمة العملاء والحصول على قطع الغيار،
يُرجى الاتصال على رقم
+ 212522344751
service@outipro.ma

مُستورد من طرف شركة Outipro بموجب ترخيص.
163-165 rue Mohamed Smiha 20300 Casablanca
Techwood هي العلامة التجارية المسجلة لشركة
SoTech-International.



هذا الرمز معروف أيضاً باسم "رمز سلة المهملات المزود بعجلات
وعليها علامة X". عندما يتم وضع هذا الرسم على
المنتج/البطاريات، فهذا يعني أنه ينبغي عدم التخلص من
المنتج/البطاريات مع نفايات المنزل العامة. يتم التخلص من الأجهزة
الكهربائية /الإلكترونية في مخططات تجميعية منفصلة أخرى، والتي
تلبّي احتياجات الاستعادة وإعادة تدوير المواد داخله. وتعاونك هو
ضرورة حيوية لضمان نجاح هذه الخطط ولحماية البيئة. ولمعرفة أقرب
منشأة تخلص، اطلب التفاصيل من المتجر.

بسبب التغييرات المحتملة على التصميم، نحن نحفظ بحق تغيير
دليل التعليمات دون إشعار سابق.